Canada

31 G/15 EDITION 4

ARUNDEL
31 G/15
ÉDITION 4 EDITION

Référence de cette carte pour usage militaire: Military users, refer to this map as: SÉRIE A 761 SERIES; CARTE 31 G/15 MAP; EDITION 4 MCE EDITION

Saint-Rémi-d'Amherst 1 km (323) 2 km

Saint-Jovite 14 km

Municipalité de Lac-des-Plages
Municipalité de cantons-unis de Suffolk-et-Arlington
Municipalité de canton d'Amherst
Municipalité de canton de Ponsonby
Municipalité de canton de Montcalm
Municipalité de canton d'Arundel
Municipalité de canton d'Harrington
Municipalité de paroisse de Notre-Dame-de-la-Paix
Municipalité de Namur
Municipalité de Val-David
Municipalité de Val-Morin
Municipalité de Saint-Jovite
Municipalité de canton de Montcalm
Municipalité de cantons-unis d'Harrington
Municipalité de canton de Grenville
MRC DES LAURENTIDES
MRC D'ANTOINE-LABELLE
MRC DES PAYS-D'EN-HAUT
MRC D'ARGENTEUIL
MRC DE PAPINEAU
MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
RÉSERVE FAUNIQUE LAC-CASTOR
RÉSERVE FAUNIQUE DE PAPINEAU-LABELLE
RÉSERVE FAUNIQUE DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Lac-des-Plages · Domaine-Lajeunesse · Kaeil · Huberdeau · Rockway Valley · Arundel · Lac-Beaven · Morrison · Barkmere · Lac-des-Écorces · Gray Valley · Brookdale · Saint-Émile-de-Suffolk · Rouge-Valley · Boileau · Gramont · Mont du Chêne · Narmur · Vernet · Notre-Dame-de-la-Paix · Mont du Cimetière · Mont des Érables · Lac-MacDonald · Grand lac MacDonald · Lac Lewis · Lac-Keatley · Kilmar · Bell Falls · Montagne du Lion · Collins Aubry · Petit Mont Vert Chauvé · Mont Chauvé · Laketview · Harrington · Lost River · Montagne à Keatley · Lac-Spectacles · Montagne à Dolomoun · Montagne de Chacham · MONTAGNE · BIKERDIKE · MONTAGNE HARDWOOD · PAPINEAU · LAC · Baie Argentée · Baie Cupe · Baie Green · Baie Campbell · Baie Hidden · Baie Larmont · Baie de la Presqu'Île · Baie Margaret · Baie Milles · Baie Serpent · Baie Sharp · Baie Wright · Île des Cyprès · Île de l'Indien · Île Fisher · Île Brown · Île Bates · Île Jarvis · Île Howe · Île Gouvin · Île aux Pruches · Île aux Tourtes · Île des Pruches · Île aux Pommiers · Île aux Pins · Île aux Pins Rouges · Île aux Pins Blancs · Île aux Pins Jaunes · Île aux Pins Noirs · Île aux Pins Verts · Île aux Pins Bleus · Île aux Pins Violets · Île aux Pins Gris · Île aux Pins Roses · Île aux Pins Oranges · Île aux Pins Marrons · Île aux Pins Noirs · Île aux Pins Blancs · Île aux Pins Jaunes · Île aux Pins Verts · Île aux Pins Bleus · Île aux Pins Violets · Île aux Pins Gris · Île aux Pins Roses · Île aux Pins Oranges · Île aux Pins Marrons

Route 323 · Route 327 · Route 364 · Route 304 · Route 125 · Route 321 · Route 322 · Route 315 · Route 117 · Route 309 · Route 329 · Route 370 · Route 371 · Route 380 · Route 381 · Route 382 · Route 383 · Route 384 · Route 385 · Route 386 · Route 387 · Route 388 · Route 389 · Route 390 · Route 391 · Route 392 · Route 393 · Route 394 · Route 395 · Route 396 · Route 397 · Route 398 · Route 399 · Route 400 · Route 401 · Route 402 · Route 403 · Route 404 · Route 405 · Route 406 · Route 407 · Route 408 · Route 409 · Route 410 · Route 411 · Route 412 · Route 413 · Route 414 · Route 415 · Route 416 · Route 417 · Route 418 · Route 419 · Route 420 · Route 421 · Route 422 · Route 423 · Route 424 · Route 425 · Route 426 · Route 427 · Route 428 · Route 429 · Route 430 · Route 431 · Route 432 · Route 433 · Route 434 · Route 435 · Route 436 · Route 437 · Route 438 · Route 439 · Route 440 · Route 441 · Route 442 · Route 443 · Route 444 · Route 445 · Route 446 · Route 447 · Route 448 · Route 449 · Route 450 · Route 451 · Route 452 · Route 453 · Route 454 · Route 455 · Route 456 · Route 457 · Route 458 · Route 459 · Route 460 · Route 461 · Route 462 · Route 463 · Route 464 · Route 465 · Route 466 · Route 467 · Route 468 · Route 469 · Route 470 · Route 471 · Route 472 · Route 473 · Route 474 · Route 475 · Route 476 · Route 477 · Route 478 · Route 479 · Route 480 · Route 481 · Route 482 · Route 483 · Route 484 · Route 485 · Route 486 · Route 487 · Route 488 · Route 489 · Route 490 · Route 491 · Route 492 · Route 493 · Route 494 · Route 495 · Route 496 · Route 497 · Route 498 · Route 499 · Route 500 · Route 501 · Route 502 · Route 503 · Route 504 · Route 505 · Route 506 · Route 507 · Route 508 · Route 509 · Route 510 · Route 511 · Route 512 · Route 513 · Route 514 · Route 515 · Route 516 · Route 517 · Route 518 · Route 519 · Route 520 · Route 521 · Route 522 · Route 523 · Route 524 · Route 525 · Route 526 · Route 527 · Route 528 · Route 529 · Route 530 · Route 531 · Route 532 · Route 533 · Route 534 · Route 535 · Route 536 · Route 537 · Route 538 · Route 539 · Route 540 · Route 541 · Route 542 · Route 543 · Route 544 · Route 545 · Route 546 · Route 547 · Route 548 · Route 549 · Route 550 · Route 551 · Route 552 · Route 553 · Route 554 · Route 555 · Route 556 · Route 557 · Route 558 · Route 559 · Route 560 · Route 561 · Route 562 · Route 563 · Route 564 · Route 565 · Route 566 · Route 567 · Route 568 · Route 569 · Route 570 · Route 571 · Route 572 · Route 573 · Route 574 · Route 575 · Route 576 · Route 577 · Route 578 · Route 579 · Route 580 · Route 581 · Route 582 · Route 583 · Route 584 · Route 585 · Route 586 · Route 587 · Route 588 · Route 589 · Route 590 · Route 591 · Route 592 · Route 593 · Route 594 · Route 595 · Route 596 · Route 597 · Route 598 · Route 599 · Route 600 · Route 601 · Route 602 · Route 603 · Route 604 · Route 605 · Route 606 · Route 607 · Route 608 · Route 609 · Route 610 · Route 611 · Route 612 · Route 613 · Route 614 · Route 615 · Route 616 · Route 617 · Route 618 · Route 619 · Route 620 · Route 621 · Route 622 · Route 623 · Route 624 · Route 625 · Route 626 · Route 627 · Route 628 · Route 629 · Route 630 · Route 631 · Route 632 · Route 633 · Route 634 · Route 635 · Route 636 · Route 637 · Route 638 · Route 639 · Route 640 · Route 641 · Route 642 · Route 643 · Route 644 · Route 645 · Route 646 · Route 647 · Route 648 · Route 649 · Route 650 · Route 651 · Route 652 · Route 653 · Route 654 · Route 655 · Route 656 · Route 657 · Route 658 · Route 659 · Route 660 · Route 661 · Route 662 · Route 663 · Route 664 · Route 665 · Route 666 · Route 667 · Route 668 · Route 669 · Route 670 · Route 671 · Route 672 · Route 673 · Route 674 · Route 675 · Route 676 · Route 677 · Route 678 · Route 679 · Route 680 · Route 681 · Route 682 · Route 683 · Route 684 · Route 685 · Route 686 · Route 687 · Route 688 · Route 689 · Route 690 · Route 691 · Route 692 · Route 693 · Route 694 · Route 695 · Route 696 · Route 697 · Route 698 · Route 699 · Route 700 · Route 701 · Route 702 · Route 703 · Route 704 · Route 705 · Route 706 · Route 707 · Route 708 · Route 709 · Route 710 · Route 711 · Route 712 · Route 713 · Route 714 · Route 715 · Route 716 · Route 717 · Route 718 · Route 719 · Route 720 · Route 721 · Route 722 · Route 723 · Route 724 · Route 725 · Route 726 · Route 727 · Route 728 · Route 729 · Route 730 · Route 731 · Route 732 · Route 733 · Route 734 · Route 735 · Route 736 · Route 737 · Route 738 · Route 739 · Route 740 · Route 741 · Route 742 · Route 743 · Route 744 · Route 745 · Route 746 · Route 747 · Route 748 · Route 749 · Route 750 · Route 751 · Route 752 · Route 753 · Route 754 · Route 755 · Route 756 · Route 757 · Route 758 · Route 759 · Route 760 · Route 761 · Route 762 · Route 763 · Route 764 · Route 765 · Route 766 · Route 767 · Route 768 · Route 769 · Route 770 · Route 771 · Route 772 · Route 773 · Route 774 · Route 775 · Route 776 · Route 777 · Route 778 · Route 779 · Route 780 · Route 781 · Route 782 · Route 783 · Route 784 · Route 785 · Route 786 · Route 787 · Route 788 · Route 789 · Route 790 · Route 791 · Route 792 · Route 793 · Route 794 · Route 795 · Route 796 · Route 797 · Route 798 · Route 799 · Route 800 · Route 801 · Route 802 · Route 803 · Route 804 · Route 805 · Route 806 · Route 807 · Route 808 · Route 809 · Route 810 · Route 811 · Route 812 · Route 813 · Route 814 · Route 815 · Route 816 · Route 817 · Route 818 · Route 819 · Route 820 · Route 821 · Route 822 · Route 823 · Route 824 · Route 825 · Route 826 · Route 827 · Route 828 · Route 829 · Route 830 · Route 831 · Route 832 · Route 833 · Route 834 · Route 835 · Route 836 · Route 837 · Route 838 · Route 839 · Route 840 · Route 841 · Route 842 · Route 843 · Route 844 · Route 845 · Route 846 · Route 847 · Route 848 · Route 849 · Route 850 · Route 851 · Route 852 · Route 853 · Route 854 · Route 855 · Route 856 · Route 857 · Route 858 · Route 859 · Route 860 · Route 861 · Route 862 · Route 863 · Route 864 · Route 865 · Route 866 · Route 867 · Route 868 · Route 869 · Route 870 · Route 871 · Route 872 · Route 873 · Route 874 · Route 875 · Route 876 · Route 877 · Route 878 · Route 879 · Route 880 · Route 881 · Route 882 · Route 883 · Route 884 · Route 885 · Route 886 · Route 887 · Route 888 · Route 889 · Route 890 · Route 891 · Route 892 · Route 893 · Route 894 · Route 895 · Route 896 · Route 897 · Route 898 · Route 899 · Route 900 · Route 901 · Route 902 · Route 903 · Route 904 · Route 905 · Route 906 · Route 907 · Route 908 · Route 909 · Route 910 · Route 911 · Route 912 · Route 913 · Route 914 · Route 915 · Route 916 · Route 917 · Route 918 · Route 919 · Route 920 · Route 921 · Route 922 · Route 923 · Route 924 · Route 925 · Route 926 · Route 927 · Route 928 · Route 929 · Route 930 · Route 931 · Route 932 · Route 933 · Route 934 · Route 935 · Route 936 · Route 937 · Route 938 · Route 939 · Route 940 · Route 941 · Route 942 · Route 943 · Route 944 · Route 945 · Route 946 · Route 947 · Route 948 · Route 949 · Route 950 · Route 951 · Route 952 · Route 953 · Route 954 · Route 955 · Route 956 · Route 957 · Route 958 · Route 959 · Route 960 · Route 961 · Route 962 · Route 963 · Route 964 · Route 965 · Route 966 · Route 967 · Route 968 · Route 969 · Route 970 · Route 971 · Route 972 · Route 973 · Route 974 · Route 975 · Route 976 · Route 977 · Route 978 · Route 979 · Route 980 · Route 981 · Route 982 · Route 983 · Route 984 · Route 985 · Route 986 · Route 987 · Route 988 · Route 989 · Route 990 · Route 991 · Route 992 · Route 993 · Route 994 · Route 995 · Route 996 · Route 997 · Route 998 · Route 999 · Route 1000

Lac Tremblant · Lac Quinquina · Lac Hocquart · Lac Campagna · Lac Cinq Milles · Lac Lapierre · Lac Lacoste · Lac Lacroix · Lac Lamarche · Lac Lamothe · Lac Lapointe · Lac Lavoie · Lac Leblanc · Lac Leclerc · Lac Lefebvre · Lac Legault · Lac Lemay · Lac Lemieux · Lac Leroux · Lac Lessard · Lac Létourneau · Lac Levesque · Lac Lévis · Lac Lévy · Lac Lewis · Lac Lizotte · Lac Longpré · Lac Lorrain · Lac Lussier · Lac Mailloux · Lac Maisonneuve · Lac Marcotte · Lac Marois · Lac Martel · Lac Martin · Lac Masse · Lac Mathieu · Lac Mayrand · Lac Meloche · Lac Mercier · Lac Michaud · Lac Millette · Lac Monette · Lac Monty · Lac Morin · Lac Moulin · Lac Nadeau · Lac Nantel · Lac Nault · Lac Nicolas · Lac Normand · Lac Ouellette · Lac Pagé · Lac Paquette · Lac Parent · Lac Patry · Lac Payette · Lac Pelletier · Lac Perreault · Lac Petit · Lac Pilon · Lac Poirier · Lac Poissant · Lac Poitras · Lac Pominville · Lac Prévost · Lac Proulx · Lac Quesnel · Lac Rainville · Lac Rémillard · Lac Renaud · Lac Richard · Lac Robert · Lac Rochon · Lac Rondeau · Lac Rouleau · Lac Roy · Lac Sabourin · Lac Sauvé · Lac Séguin · Lac Simard · Lac Sirois · Lac Soucy · Lac Tessier · Lac Thibault · Lac Thibodeau · Lac Tremblay · Lac Trudel · Lac Turcotte · Lac Vachon · Lac Vaillancourt · Lac Valiquette · Lac Vallée · Lac Vallières · Lac Vanier · Lac Venne · Lac Verreault · Lac Viau · Lac Vincent · Lac Vinet · Lac Wilson · Lac Wright · Lac Yelle · Lac Young · Lac Zotique · Lac-à-la-Loutre · Lac-à-la-Truite · Lac-à-Pierre · Lac-à-Pierre-Blanche · Lac-à-Pierre-Noire · Lac-à-Pierre-Rouge · Lac-à-Pierre-Verte · Lac-à-Pierre-Violette · Lac-à-Pierre-Jaune · Lac-à-Pierre-Orange · Lac-à-Pierre-Marron · Lac-à-Pierre-Noire · Lac-à-Pierre-Blanche · Lac-à-Pierre-Verte · Lac-à-Pierre-Violette · Lac-à-Pierre-Jaune · Lac-à-Pierre-Orange · Lac-à-Pierre-Marron

Ruisseau Noir · Rivière Rouge · Rivière Brookdale · Rivière Wright · Rivière Lièvre · Rivière Gatineau · Rivière Ouareau · Rivière Rouge · Rivière Brookdale · Rivière Wright · Rivière Lièvre · Rivière Gatineau · Rivière Ouareau

Municipalité de Lac-des-Plages
Municipalité de cantons-unis de Suffolk-et-Arlington
Municipalité de canton d'Amherst
Municipalité de canton de Ponsonby
Municipalité de canton de Montcalm
Municipalité de canton d'Arundel
Municipalité de canton d'Harrington
Municipalité de paroisse de Notre-Dame-de-la-Paix
Municipalité de Namur
Municipalité de Val-David
Municipalité de Val-Morin
Municipalité de Saint-Jovite
Municipalité de canton de Montcalm
Municipalité de cantons-unis d'Harrington
Municipalité de canton de Grenville

Vol-David 13 km · Chevreuille 7 km · Montebello 13 km · Mun de paroisse de Saint-André-Avellin · Pine-Hill 8 km · Calumet 13 km · Saint-Rémi-d'Amherst 1 km · Saint-Jovite 14 km

75°00′ 45′ 50′ 55′ 46°00′ 15′ 30′ 45′ 50′ 55′ 74°30′ 45′ 45°45′
5031000m E. 5038000m E. 5093000m N. 5067000m N.

Référence de cette carte pour usage militaire: Military users, refer to this map as: SÉRIE A 761 SERIES; CARTE 31 G/15 MAP; EDITION 4 MCE EDITION

NG
T.N.
15°19′ ouest 272 Mils
0°11′ ouest 3 Mils
Magnétique — Magnetic
Nord géographique — True north

Pour tout renseignement concernant les repères de nivellement et les bornes géodésiques, prière de s'adresser à la Division des levés géodésiques, Centre canadien des levés, Ottawa

Information concerning bench marks and horizontal survey monuments can be obtained from Geodetic Survey, Canada Centre for Surveying, Ottawa.

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES
Mètres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Metres
Pieds 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Feet

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS
Altitudes en pieds
Système de référence géodésique nord-américain,1927
Projection transverse de Mercator

CONTOUR INTERVAL 50 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES
ZONE 18
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE
GRID ZONE DESIGNATION
18 T

IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
WF
5

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS
EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

POINT DE REPÈRE / REFERENCE POINT: ÉGLISE - CHURCH (ci-dessus / (as above))

ABSCISSE. Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère
EASTING. Read number on grid line immediately to left of point. 97
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est
Estimate tenths of a square from this line eastward to point. 5
975

ORDONNÉE. Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère
NORTHING. Read number on grid line immediately below point. 98
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord
Estimate tenths of a square from this line northward to point. 4
984
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE / GRID REFERENCE: 975984

La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres
Nearest similar grid reference 100 000 metres

75°30′			74°30′ 46°15′
	31 J/3	31 J/2	31 J/1
	31 G/14	31 G/15	31 G/16
	31 G/11	31 G/10	31 G/9
45°30′ 75°30′			74°30′ 45°30′

Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique
Index to adjoining Maps of the National Topographic System

Routes: Roads:

		double chaussée dual highway	plus de 2 voies more than 2 lanes
revêtement dur	hard surface	2 voies 2 lanes	moins de 2 voies less than 2 lanes
revêtement dur	hard surface	2 lanes	less than 2 lanes
gravier, aggloméré, toute saison	loose or stabilized surface, all weather	2 voies ou plus 2 lanes or more	moins de 2 voies less than 2 lanes
de gravier, temps sec	loose surface, dry weather		
route non classée ou rue	unclassified road or street		
de terre	cart track		
sentier, percée ou portage	trail, cut line or portage		

POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO — FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE

ÉTABLIE PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES.RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1989 PUBLIÉE EN 1993

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

©1993.SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ARUNDEL
QUÉBEC QUEBEC

Échelle 1:50 000 Scale

Milles 1 0 1 2 3 Miles
Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING, DEPARTMENT OF ENERGY MINES AND RESOURCES. INFORMATION CURRENT AS OF 1989. PUBLISHED 1993.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

©1993. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

Énergie, Mines et Ressources Canada — Energy, Mines and Resources Canada

ARUNDEL
31 G/15
ÉDITION 4 EDITION